

Lista de repuestos / Ersatzteilliste / List of spare parts			
Número Art. Nr. Item Number	Descripción Bezeichnung Description		Ref. repuesto Ersatzteil-Nr. Spare part ref.
1	Pantógrafos Stromabnehmer Pantographs		HN2616/01
2	Cabina y sistema de luces Führerstandeinrichtung und Frontbeleuchtung Cabin and light system	HN2616 / HN2618 HN2617	HN2616/02 HN2617/02
3	Accesorios de la carrocería Ansteckteile für Gehäuse Bodyshell accessories	HN2616 HN2617 HN2618	HN2616/03 HN2617/03 HN2618/03
4	PCB principal (coche motor) Hauptleiterplatten Motorwagen Main PCB (motorised coach)		HN2616/04
5	PCB principal (coche piloto) Hauptleiterplatte Steuerwagen Main PCB (non-driven coach)		HN2616/05
6	Conjunto de enganches Kupplungen mit Kurzkupplungsmechaniken Coupling pack	HN2616 HN2617 / HN2618	HN2616/06 HN2617/06
7	Conjunto motor y transmisión Motorpack mit Schwungmassen und Kardanwellen Motor pack with transmission		HN2616/07
8	Sinfin con tapa Antriebsschnecke und Getriebeabdeckung Worm with cover		HN2616/08
9	Conjunto bogie motor Angetriebenes Drehgestell Motor bogie pack	HN2616 HN2617 / HN2618	HN2616/09 HN2617/09
10	Conjunto bogies remolque Nichtangetriebenes Drehgestell Non-driven bogie pack	HN2616 HN2617 / HN2618	HN2616/10 HN2617/10
11	Aros de adherencia Haftreifen Traction tyres		HN2616/11

La versión analógica de este modelo está equipada con dos conectores digitales NEM 662 (también conocidos como Next18). Debido al tamaño, sólo pueden utilizarse decodificadores digitales de tamaño inferior a 13 x 9,2 mm. Antes de utilizarlo en este modelo, probablemente tendrá que programar su decodificador en consecuencia (mapeo de funciones).

Die analoge Version dieses Modells ist mit zwei Digitalschnittstellen nach NEM 662 (Next18) ausgestattet. Aufgrund der Modellgröße können nur Decoder mit weniger als 13 x 9,2 mm verwendet werden. Vor dem Einsatz in dieser Lokomotive müssen Sie Ihre Decoder entsprechend programmieren (Funktionszuordnung).

The analogue version of this locomotive is fitted with two NEM 662 digital connectors (also known as Next18). Due to the model size, just decoders with less than 13 x 9,2 mm can be used. Before to use it in this locomotive, most likely you have to program your decoder accordingly (function mapping).

### Configuración de luces - Mode digital

Consulte el manual del decodificador digital para el mapeo de las funciones.

### Lichtkonfiguration im Digitalbetrieb

Bitte beachten Sie dazu auch die Betriebsanleitung Digitaldecoders (Stichwort „Funktionszuordnung“ / „Function Mapping“).

### Light configuration - Digital mode

Check the manual of the installed digital decoder for the function mapping.

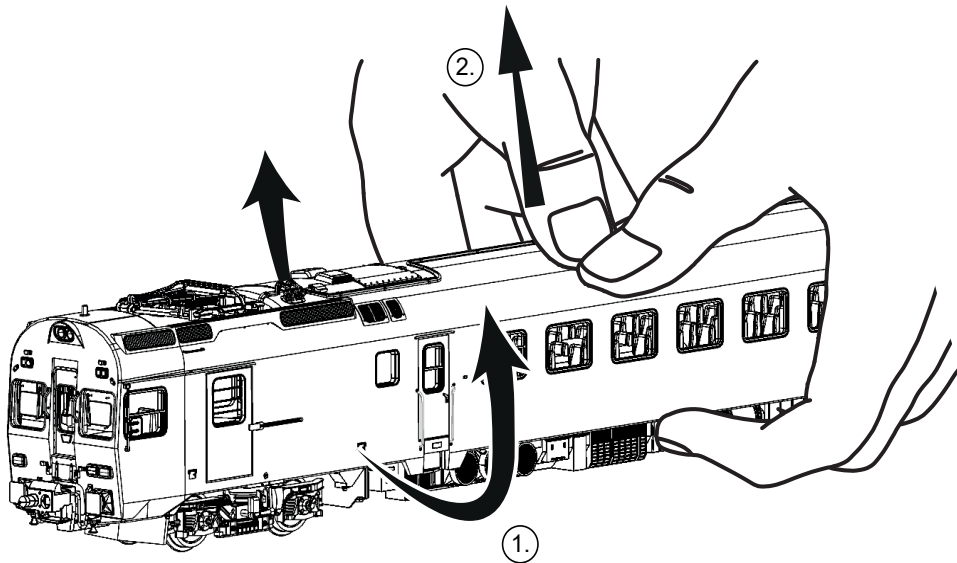
Número Nummer Output	Función Funktion Function
F0f	Luces coche motor Spitzenlicht Triebwagen Motor coach head lights
F0r	Luces coche piloto Spitzenlicht Beiwagen Non-driven coach head lights
F0r + AUX1	Luces rojas coche motor Schlusslicht Triebwagen Motor coach red light
F0f + AUX1	Luces rojas coche piloto Schlusslicht Beiwagen Non-driven red light
F0f + AUX2	Faro principal coche motor Oberes dritte Spitzenlicht Triebwagen Motor coach third light
F0r + AUX2	Faro principal coche piloto Oberes dritte Spitzenlicht Beiwagen Non-driven third light



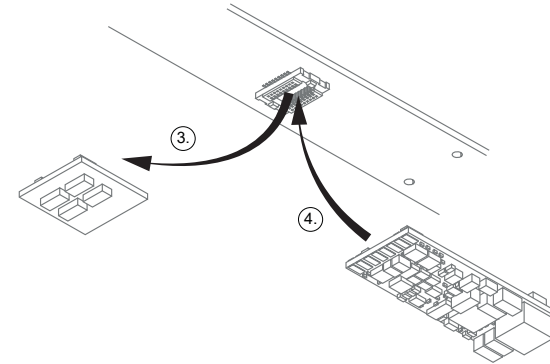
www.arnold-modeleisenbahnen.de

**Cómo desmontar la carrocería:**
**Öffnen des Gehäuses:**
*How to open bodyshell:*

1. **Separe con cuidado los laterales de la carrocería para soltar las pestañas.**  
Spreizen Sie das Gehäuse vorsichtig nach außen um die Rastnasen zu entriegeln.  
*Spread the body and the chassis to unblock the lug.*
2. **Retire la carrocería del chasis.**  
Ziehen Sie das Gehäuse nun vorsichtig nach oben vom Fahrwerk ab.  
*Remove the bodyshell from the chassis.*


**Cómo instalar un decoder digital:**
**Installieren eines Digitaldecoders:**
*How to open install a digital decoder:*

1. **Retire cuidadosamente el enchufe analógico.**  
Ziehen Sie den Analogstecker von der Hauptplatine ab.  
*Remove the dummy plug.*
2. **Inserte en su lugar el decoder digital. Debe encajar con suavidad y fácilmente sobre sobre el conector.**  
Ersetzen Sie den Analogstecker durch einen Digitaldecoder. Der Decoder muss leicht und waagrecht einrasten.  
*Replace the dummy plug by a digital decoder. The decoder needs to engage easily and horizontally.*


**Engrase del modelo:**
**Abschmieren des Modells:**
*Lubricating the model:*
